

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА

24.2.292.02 на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»

Министерство науки и высшего образования РФ, по диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук

аттестационное дело № \_\_\_\_\_

решение диссертационного совета от 16 мая 2024 г. № 15

О присуждении Изотов Клаудии, гражданке Румынии, ученой степени кандидата педагогических наук.

Диссертация **«Обучение русскому языку старообрядцев-липован в вузах Румынии: лингвокультурный, билингвальный и организационно-методический аспекты»** по специальности **5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (иностраный язык, уровень начального общего образования, иностранные языки, уровни основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, дополнительное образование детей и взрослых, дополнительное профессиональное образование, профессиональное обучение)** принята к защите 14 марта 2024 г. (протокол № 2) диссертационным советом 24.2.292.02, созданным на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации (117485, г. Москва, ул. Академика Волгина, 6), действующего на основании приказа № 760/нк от 28.06.2022.

В 2008 году окончила бакалавриат в Институте русского языка им. А.С. Пушкина, г. Москва, ул. Академика Волгина, д.6. по направлению «Филология» (диплом с отличием). В 2010 году окончила магистратуру Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина по специальности «Русский язык как иностранный» (диплом с отличием). С 2010 по 2014 гг. обучалась по программе подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре института по научной специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный) (отрасль педагогические науки). С 10 января 2022 года по 9 января 2023 года была прикреплена для подготовки

диссертации на соискание ученой степени кандидата наук без освоения программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре по научной специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный).

В настоящее время работает преподавателем русского языка и литературы для детей-билингвов и русского как иностранного для взрослых в Академии билингвизма при школе русского языка «Я билингв» (г. Вена, Австрия).

Диссертация выполнена на кафедре русской словесности и межкультурной коммуникации федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Научный руководитель – **Аннушкин Владимир Иванович**, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры русской словесности и межкультурной коммуникации федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Официальные оппоненты назначены диссертационным советом из числа компетентных в соответствующей отрасли науки ученых, имеющих публикации, связанные с темой исследования соискателя (списки прилагаются к отзывам) и давших на это свое согласие в соответствии с п.22 «Положения о присуждении ученых степеней» (утверждено постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 № 842):

1. **Бугаева Ирина Владимировна**, гражданка РФ, доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой общей и славянской филологии федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина (Технологии. Дизайн. Искусство)» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации

2. **Железнякова Елена Алексеевна**, гражданка РФ, кандидат педагогических наук, доцент, и.о. заведующего кафедрой межкультурной коммуникации федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена» Министерства просвещения Российской Федерации

дали положительные отзывы о диссертации.

Ведущая организация – федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный лингвистический университет» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации – назначена диссертационным советом в соответствии с п.24 «Положения о присуждении ученых степеней от 24.09.2013 № 842». В положительном заключении о диссертационном исследовании (заключение составлено **Альбрехтом Федором Борисовичем**, кандидатом филологических наук, специальность 10.02.01 – «Русский язык», доцентом кафедры русского языка как иностранного федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный лингвистический университет» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, и подписано **Масловой Ириной Борисовной**, кандидатом филологических наук, специальность 10.02.01 – «Русский язык», доцентом, заведующим кафедрой русского языка как иностранного федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный лингвистический университет» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации,) указано, что диссертация «Обучение русскому языку старообрядцев-липован в вузах Румынии: лингвокультурный, билингвальный и организационно-методический аспекты» представляет собой оригинальное, многоаспектное, целостное и законное исследование, в которой разработана современная коммуникативно-эффективная концепция обучения РКИ (в виде учебной программы с культурологическими и религиоведческими элементами в ней, концепции стажировки в российских университетах и учебного пособия) особой историко-культурной общности русских-липован, проживающих в Румынии. В отзыве подчёркивается теоретическая и практическая значимость диссертационного исследования, заключающиеся в том, что работа его результаты могут быть использованы при дальнейшей разработке учебных пособий для липован, при написании учебников по русскому языку для вузов Румынии, а также общие теоретическо-методические результаты могут быть использованы при разработке учебных курсов для иных этнокультурных общностей с херитажным социолектом.

Диссертация Изотов Клаудии «Обучение русскому языку старообрядцев-липован в вузах Румынии: лингвокультурный, билингвальный и организационно-методический аспекты» соответствует требованиям пп.9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013. Изотов Клаудия заслуживает присуждения ученой

степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык, уровень начального общего образования, иностранные языки, уровни основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, дополнительное образование детей и взрослых, дополнительное профессиональное образование, профессиональное обучение).

Выбор федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный лингвистический университет» в качестве ведущей организации обоснован тем, что сотрудники Московского государственного лингвистического университета известны своими исследованиями, посвященными обучению детей-билингвов и трудностям их языковой адаптации, а также особенностям профессиональной коммуникации в сфере преподавания русского как иностранного.

Выбор доктора филологических наук по специальности 10.02.01 – Русский язык, доцента, заведующего кафедрой общей и славянской филологии Института славянской культуры федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина (Технологии. Дизайн. Искусство)» Министерства просвещения Российской Федерации Бугаевой Ирины Владимировны в качестве официального оппонента обосновывается тем, что И.В. Бугаевой принадлежат научные труды в области религиозной коммуникации и социолекта старообрядцев как особого способа формирования коммуникативных компетенций на уроках русского языка как иностранного.

Выбор кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный), доцента, и.о. заведующего кафедрой межкультурной коммуникации федерального государственного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации Железняковой Елены Александровны в качестве официального оппонента обосновывается тем, что она является автором исследований по проблемам изучения когнитивных стилей детей-билингвов, трудностей и перспектив билингвального образования в целом.

На автореферат диссертации поступил один отзыв:

1. **Пановой Оксаны Брониславовны**, доктора педагогических наук по специальности 13.00.01 – Общая педагогика, история педагогики и образования, доцента, профессора кафедры юридической психологии и

педагогике федерального казенного образовательного учреждения высшего образования «Вологодский институт права и экономики Федеральной службы исполнения наказаний».

Отзыв положительный. Критических замечаний не имеет. В отзыве отмечается актуальность, новизна исследования, его теоретическая и практическая значимость, достоверность результатов исследования, логичность и доказательность положений, выносимых на защиту. Автор отзыва считает, что диссертационное исследование соответствует требованиям пп.9-14 «Положения о присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013, а соискатель Изотов Клаудия заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. – Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык, уровень начального общего образования, иностранные языки, уровни основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, дополнительное образование детей и взрослых, дополнительное профессиональное образование, профессиональное обучение).

По теме диссертации опубликовано 9 работ общим объемом 5.43 п.л, в том числе 4 опубликованы в научных рецензируемых журналах, рекомендованных ВАК РФ при Минобрнауки России.

**1. Изотов Клаудия. Обучение румынских учащихся правильному произношению и преодолению интонационных различий русского и румынского языков // Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. – 2014. – № 2. – С. 16–20. (0,22 п.л.)**

**2. Изотов Клаудия, Фарисенкова Л.В. Язык и культура русских-липован в синхроническом и диахроническом аспектах // Вестник Российского университета дружбы народов. – 2014. – № 1. – С. 67–70. (0,2 п.л./ 0,1 п.л.)**

**3. Изотов Клаудия. Язык румынских липован в зеркале современного русского языка // Русский язык за рубежом. – 2014. – № 1. – С. 65–69. (0,22 п.л.)**

**4. Изотов Клаудия. Опора на липованские религиолект и социолект в практике преподавания современного русского языка учащимся липованам. Международный аспирантский вестник // Русский язык за рубежом. – 2019. – № 3. – С. 21–25. (0,22 п.л.)**

**5. Изотов Клаудия. Особенности обрядов русских-липован Румынии в межкультурно-коммуникативной рамке // Сб.: Филологическое образование в школе и вузе. – М.–Ярославль: Ремдер, 2008. – С. 11-13. (0,14 п.л.)**

6. Изотов Клаудия. Сравнительный анализ фонетической системы румынского и русского языков // Сб.: Филологическое образование в школе и вузе. – М.–Ярославль: Ремдер, 2008. – С. 5-7. (0,15 п.л.)
7. Изотов Клаудия. Традиции и особенности христианских праздников у русских – липован Румынии // Сб.: Филологическое образование в школе и вузе. – М.–Ярославль: Ремдер, 2008. – С. 16-20. (0,23 п.л.)
8. Изотов Клаудия. Русские-липоване Румынии и особенности их русского диалекта // Вестник МАПРЯЛ. – 2014. – № 1. – С. 67–70. (0,22 п.л.)
9. Изотов Клаудия. Язык липован: контрастивное описание в целях преподавания РКИ. – Саарбрюккен: LAP LAMBERT Academic Publishing, 2015. – 77 с. (3,85 п.л.)

**Наиболее значимые научные работы по теме диссертации:**

1. Изотов Клаудия. Обучение румынских учащихся правильному произношению и преодолению интонационных различий русского и румынского языков // Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. – 2014. – № 2. – С. 16–20. (0,22 п.л.)
2. Изотов Клаудия, Фарисенкова Л.В. Язык и культура русских-липован в синхроническом и диахроническом аспектах // Вестник Российского университета дружбы народов. – 2014. – № 1. – С. 67–70. (0,2 п.л./ 0,1 п.л.)
3. Изотов Клаудия. Язык румынских липован в зеркале современного русского языка // Русский язык за рубежом. – 2014. – № 1. – С. 65–69. (0,22 п.л.)
4. Изотов Клаудия. Опора на липованские религиолект и социолект в практике преподавания современного русского языка учащимся липованам. Международный аспирантский вестник // Русский язык за рубежом. – 2019. – № 3. – С. 21–25. (0,22 п.л.)
5. Изотов Клаудия. Язык липован: контрастивное описание в целях преподавания РКИ. – Саарбрюккен: LAP LAMBERT Academic Publishing, 2015. – 77 с. (3,85 п.л.)

**Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:**

– выявлены и описаны социолингвистические и этнолингвистические особенности диалектного варианта русского языка старообрядцев-липован Румынии,

- представлена характеристика особенностей освоения русского языка липованами как билингвальными носителями региолекта,
- разработана методическая концепция преподавания РКИ в аудитории студентов-липован с интеграцией культурологических и религиоведческих элементов,
- созданы и апробированы учебное пособие, предназначенное для обучения русскому языку студентов-липован в Румынии, и программы языковой стажировки и языковой практики данного контингента в России.

**Теоретическая значимость** исследования заключается в:

- установлении и описании категориальных признаков русского языка у старообрядцев-липован в Румынии,
- систематизации этнолингвокультурных особенностей учащихся-липован,
- обосновании национально-ориентированного подхода к обучению русскому языку старообрядцев-липован, являющихся студентами вузов Румынии.

**Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:**

- выводы и данные лонгитюдного эксперимента были использованы при разработке учебных материалов для билингвальных студентов-липован, обучающихся в вузах Румынии;
- была обоснована необходимость создания особых форм внеаудиторной работы, включающих интерактивные задания с использованием интернет-ресурсов, с целью формирования коммуникативной компетенции у русских-липован, обучающихся в Румынии;
- полученные результаты позволили расширить спектр методов, приемов и технологий обучения русскому языку румынских учащихся-липован, обеспечивающих поддержание статуса русского языка у соотечественников за рубежом.

**Оценка достоверности результатов исследования** подтверждается широкой теоретической базой, изученной в рамках исследования, выбором методов исследования, которые соответствуют цели работы, поставленным задачам и материалу исследования, значительным объемом проанализированного языкового и эмпирического материала.

**Личный вклад соискателя** состоит в непосредственном участии на всех этапах процесса исследования: в проблематизации научной темы, разработке исследовательской стратегии, последовательном решении поставленных задач, в анализе и истолковании собранного лингводидактического материала, что

позволило создать отдельную методическую концепцию в области преподавания РКИ, применимую к этнолингвистической аудитории старообрядцев-липован, разработать и апробировать учебные материалы, включающие в себя как традиционные, так и интерактивные приёмы обучения.

На заседании 16 мая 2024 г. диссертационный совет пришел к выводу о том, что диссертация представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует критериям, установленным «Положением о порядке присуждения ученых степеней», утвержденным постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013, и принял решение присудить Изотову Клаудии ученую степень кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык, уровень начального общего образования, иностранные языки, уровни основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, дополнительное образование детей и взрослых, дополнительное профессиональное образование, профессиональное обучение).

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 11 человек, из них 9 докторов наук по специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык, уровень начального общего образования, иностранные языки, уровни основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, дополнительное образование детей и взрослых, дополнительное профессиональное образование, профессиональное обучение) участвовавших в заседании, из 12 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за присуждение учёной степени – 11, против присуждения учёной степени – 0, недействительных бюллетеней – нет.

16 мая 2024 г.

Председатель  
диссертационного совета

Ученый секретарь  
диссертационного совета



Н.А. Боженкова

В.М. Филиппова